

**A KÚRIA**  
**mint felülvizsgálati bíróság**  
**í t é l e t e**

**Az ügy száma:** Kfv.V.35.575/2016/6. szám

**A tanács tagjai:** Dr. Lomnici Zoltán a tanács elnöke  
Dr. Kurucz Krisztina előadó bíró  
Dr. Kárpáti Magdolna bíró

**A felperes:** felperes neve

**A felperes képviselője:** dr. Bacskai Edina Ügyvédi Iroda  
ügyintéző: dr. Bacskai Edina ügyvéd

**Az alperes:** alperes neve

**Az alperes képviselője:** dr. Lengyel Ildikó ügyvéd  
(Szeged, Bolyai u. 14-16.)

**A per tárgya:** támogatási ügyben meghozott határozat bírósági felülvizsgálata

**A felülvizsgálati kérelmet benyújtó fél:** felperes

**Az elsőfokú bíróság határozatának száma:** Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 2016. április 19. napján kelt 7.K.27.110/2016/3. számú ítélete

**Rendelkező rész**

A Kúria a Budapest Környéki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság 7.K.27.110/2016/3. számú ítéletét hatályában fenntartja.

Kötelezi a felperest, hogy fizessen meg az alperesnek 15 napon belül 10.000 (azaz tízezer) forint felülvizsgálati eljárási költséget.

Kötelezi a felperest, hogy fizessen meg az államnak - felhívásra - 70.000 (azaz hetvenezer) forint felülvizsgálati eljárási illetéket.

Az ítélet ellen további felülvizsgálatnak helye nincs.

**I n d o k o l á s**

**A felülvizsgálat alapjául szolgáló tényállás**

[1] A felperes 2009. november 16-án a Mezőgazdasági és

- Vidékfejlesztési Hivatalhoz (a továbbiakban: elsőfokú hatóság) irodaépület felújítására támogatási kérelmet terjesztett elő.
- [2] Az elsőfokú hatóság a 2011. március 2. napján kelt határozatával az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a Helyi Vidékfejlesztési Stratégiák LEADER fejezetének végrehajtásához nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 122/2009.(IX.17.) FVM rendelet (a továbbiakban: Jogcím r.) alkalmazásával a számú kérelemnek helyt adott és a felperes részére 8.888.357 Ft nettó kiadásra jutó támogatási összeget állapított meg.
- [3] A felperes 2012. november 30-án előterjesztett kifizetési kérelmét az elsőfokú hatóság a 2013. március 28. napján kelt határozatában részben teljesítette és 1.611.001 Ft támogatási összeg kiutalását jóváhagyta.
- [4] A felperes 2013. március 5. napján újabb kifizetési kérelmet nyújtott be, az elsőfokú hatóság a 2013. május 16. napján kelt határozatában 3.304.400 Ft összeget hagyott jóvá.
- [5] Az elsőfokú hatóság - miután a felperes 2013. december 21-én ismételten kifizetési kérelmet terjesztett elő - helyszíni ellenőrzést tartott, majd a 2014. június 11. napján kelt határozatával e kérelmet elutasította.
- [6] Indokolása szerint a felperes iroda épület felújítására igényelt támogatást, a 2755 helyrajzi számon lévő épületben kialakításra kerülő 4 db iroda, 4 db raktár, 2 db tárgyaló, 1 db férfi és 1 db női mosdó, 1 db teakonyha, 1 db szélfogó, 1 db közlekedő kialakítására. A támogatási kérelem fő lapjának 12. pontja szerint: „a tervezett irodaépületben termelési tevékenység nem fog megvalósulni”. A 2014. március 24. napján lezajlott helyszíni ellenőrzés azt állapította meg, hogy a megjelölt helységek helyett 3 db iroda, 2 db tárgyaló, 1 db előtér, 1 db öltöző és 1 db mosdó valósult meg, és a tervdokumentációban szereplő tárgyaló2. sütődeként, az iroda3. pedig eladótérként funkcionál. Az ügyfél valótlan tényt közölt és adatot eltitkolt akkor, amikor a kifizetési kérelmében az eredeti tervdokumentáció szerinti elszámolást nyújtotta be. A támogatás rendeltetése alapvetően irodaház volt, amelyben jelenleg pékség üzemel, azaz az irodaházban termelő tevékenység folyik. Az ügyfél nem jelezte a hatóságnak a változtatásokat, arra csak a helyszíni ellenőrzés során derült fény. E tények alapján a kérelmező kifizetési kérelmét el kell utasítani a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény (a továbbiakban: Eljárási tv.) 69.§ (1) bekezdés a), b), d), e) pontjai alapján.
- [7] A fellebbezése folytán eljárta alperes a 2015. szeptember 15. napján kelt JHÁT-JF/4126/2(2015.) iktatószámú határozatával az elsőfokú határozatot helybenhagyta.
- [8] Indokolása szerint az elsőfokú hatóság helytállónan állapította

meg az ügyfél azon jogsértő eljárását, hogy a támogatási kérelemben vállalt iroda épület felújítása helyett az épületben egy termelő tevékenységet végző sütőde és ehhez kapcsolódó eladótér került kialakításra, a változtatásokat pedig az MVH felé általa elismerten nem jelezte. A felperes az intézkedésben való részvételi jogosultságot a támogatási rendeltetéstől eltérően használta fel, amellyel megvalósította a jogosulatlan támogatás felhasználását. A javára nem értékelhető az, hogy a módosítások bejelentésének elmulasztásánál nem tudatosan történt a kötelezettség szegés, a külső homlokzati fal nem érinti a támogatási kérelmet, így az arra vonatkozó előadása nem értékelhető.

- [9] A felperes az Eljárási tv. 42.§ (2a) bekezdése alapján helyesbítható eltérés alkalmazása iránt kifejezte igényét. Az alperes rögzítette, hogy a helyesbítható eltérés esetén a támogatási cél nem változik, amely jelen esetben nem állapítható meg, mert a felújítani tervezett épület nem irodaház, hanem sütőde, így az ügyfél hivatkozás nem alkalmazható.

#### **A kereseti kérelem**

- [10] A felperes keresetében a határozatok hatályon kívül helyezését és az elsőfokú hatóság új eljárásra kötelezését kérte.
- [11] Álláspontja szerint a hatóság az irányadó jogszabályok téves értelmezésével hozta meg döntéseit. Minimális módosításokat hajtott végre az eredeti támogatási kérelemben foglaltakhoz képest, a támogatási jogcím vállalkozásfejlesztés volt, amely megengedi a bérbeadással való hasznosítást, amelyre a perbeli esetben sor került. A támogatási cél a vállalkozásának a fejlesztése volt, ami a piaci igényeknek megfelelően flexibilis, így a pékség, illetve a termelő egység üzemeltetésével nem jelenthető ki az, hogy a támogatási cél ne valósult volna meg.

#### **Az elsőfokú ítélet**

- [12] Az elsőfokú bíróság jogerős ítéletével a felperes keresetét elutasította.
- [13] Indokolásában rögzítette, hogy felperes a támogatási kérelmében egyértelműen irodahelyiségek, raktár, valamint mosdók és teakonyha kialakítására igényelt támogatást. Nyilatkozatot tett arra vonatkozóan, hogy termelési tevékenységet nem valósít meg. Az adminisztratív jellegű épületfejlesztésekre vonatkozó támogatási kérelemmel szemben – saját maga által sem vitatottan – sütődét, illetve pékséget és üzlethelyiséget alakított ki az épületben.
- [14] Az elsőfokú bíróság egyetértett az alperessel abban, hogy a sütőde kialakításával a felperes nem a támogatási céllal

- egyező, azzal összefüggő beruházást valósított meg.
- [15] A felperes keresetében a Jogcím r. 7.§ (8) bekezdés c) pontjában foglaltakra is hivatkozott. Eszerint a LEADER vállalkozás alapú fejlesztés esetében az üzemeltetési kötelezettség időtartama alatt a beruházás fejlesztés tárgya – a fenntarthatóságának biztosítása érdekében – az üzemeltetési kötelezettség fenntartása mellett bérbe adható. Ezzel összefüggésben az elsőfokú bíróság azt hangsúlyozta, hogy bérbeadásra is csak a támogatási cél és az eredeti pályázathoz mért funkció figyelembe vételével van lehetőség. A bérbeadás lehetősége önmagában nem teremt jogszerű kereteket arra, hogy felperes a támogatási kérelmében foglaltakkal nem egyező beruházást valósítson meg a támogatási összegből.
- [16] A teljesen eltérő funkciójú és eltérő műszaki paraméterekkel rendelkező, illetve eltérő berendezést igénylő épületrészek és helyiségek kialakításával egyértelműen meg lehetett állapítani azt, hogy felperes nem a támogatási kérelmében foglaltakkal megegyező beruházást valósított meg, így a támogatás kifizetésére irányuló kérelmét elutasító elsőfokú határozat, illetve az azt helybenhagyó alperesi határozat a jogszabályokban foglaltaknak megfelelt.

#### **A felülvizsgálati kérelem és ellenkérelem**

- [17] A felperes felülvizsgálati kérelmében az ítélet hatályon kívül helyezését és keresete teljesítését kérte.
- [18] Álláspontja szerint az elsőfokú bíróság egyoldalú mérlegeléssel utasította el a keresetét, a támogatási céllal kapcsolatban nem történt jogszabálysértés, ezért az Eljárási tv. 69.§-ának alkalmazása jogalap nélküli. Változatlanul hivatkozott arra, hogy a bérbeadást a Jogcím r. 7.§ (8) bekezdése engedélyezi, annak így megfelelt. Sérelmezte, hogy a belföldi jogsegély (a hatóság megkereste A. Város jegyzőjét) eredményéről nem kapott értesítést, ezáltal sérült a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 70.§ (1) bekezdése, továbbá, hogy a helyszíni ellenőrzés jegyzőkönyvét sem kapta meg, amely az Eljárási tv. 52.§ (6) bekezdésében foglaltakkal ellentétes.
- [19] Az alperes ellenkérelmében az ítélet hatályában fenntartását kérte.

#### **A Kúria döntése és jogi indokai**

- [20] A felülvizsgálati kérelem nem alapos.
- [21] Elsődlegesen rögzíti a Kúria, hogy a felülvizsgálati eljárás

rendkívüli jogorvoslati eljárás, amit e jellege miatt a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (Pp.) korlátok, keretek közé szorít. A rendkívüli jogorvoslati eljárásban - a Pp. 275.§ (1) bekezdése értelmében - nincs helye bizonyítás felvételének, a bizonyítékok ismételt egybevetésének, felülmérlegelésnek, a Kúria a felülvizsgálati kérelem által vitatott körben a rendelkezésére álló iratok alapján dönthet. A Pp. 275.§ (2) bekezdése előírja, hogy a jogerős ítélet csak a felülvizsgálati kérelem keretei között vizsgálható felül, és a megjelölt jogszabályok alapján vizsgálhatja felül (BH 2002. 490., BH 2012. 179. KGD 2012. 40., KGD 2012. 62.).

- [22] A peres felek egyet értettek abban, hogy felperes a támogatási kérelmében irodahelyiségek, raktár, mosdók és teakonyha kialakítására igényelt támogatást, illetve emellett határozott nyilatkozatot tett arra vonatkozólag, hogy termelési tevékenységet nem valósít meg. A helyszíni ellenőrzések során megállapításra került, és ezt felperes sem vitatta, hogy az épületben - annak bérbeadása mellett - sütőde, pékség és üzlethelyiség került kialakításra.
- [23] Az Eljárási tv. 69.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján az intézkedéssel való részvétellel összefüggésben megállapított jogosultság vagy az igénybe vett támogatás egésze vagy egy része jogosulatlannak minősül, amennyiben az ügyfél a támogatási feltétel vonatkozásában valótlan tényről közöl, adatot eltitkol, az intézkedésben való részvételi jogosultságot vagy a támogatást rendeltetéstől eltérően használja fel, a jogszabályban, vagy a pályázati felhívásban meghatározott intézkedésben való részvételre vonatkozó feltételeket - ideértve a támogatás kifizetését megelőző vagy azt követő időszakra vállalt kötelezettségeket is - megszegi. Helyesen állapította meg tehát az elsőfokú bíróság ítéletében, önmagában az a tény, hogy a felperes - általa sem vitatottan - termelő tevékenység célú ingatlan megvalósítási költségeire kívánta elszámolni a kifizetési kérelmében eredetileg irodaépület felújítására igényelt támogatási összeget, az Eljárási tv. idézett rendelkezésébe ütközik, azaz tételes jogszabályi rendelkezést sért.
- [24] Helytállón mutatott rá az elsőfokú bíróság arra a körülményre is, hogy a Jogcím r. 7.§ (8) bekezdés c) pontja szerinti üzemeltetési kötelezettség melletti bérbeadás lehetősége nem irányulhat a tételes jogszabályi rendelkezés megkerülésére, ebben az esetben sem hagyható figyelmen kívül az a feltétel, hogy az ügyfél intézkedésben való részvételi jogosultságát az eredeti támogatási kérelemben foglaltakkal megegyező beruházás teszi lehetővé.
- [25] Mindezekből következik az is, hogy mivel felperes nem a támogatott beruházást valósította meg, azaz a megítélt összeget a támogatási céltól eltérően, termelő tevékenység

végzésével járó tevékenység kiadásainak elszámolására fordította, ezért fogalmilag nem értékelhető a helyesbítható eltérés jogintézményének alkalmazása, hiszen ennek alapvető kritériuma a támogatási cél megvalósulása. Csak ebben az esetben kerülhet sor a kifizetési kérelemben szereplő adatok megfelelő módosítására, vagy iratok pótlására. Mindebből következően kizárható a kérelem korrigálásával kapcsolatos felperesi állítás, illetve hogy sérült volna a Ket. 70. § (1) bekezdése.

- [26] Rámutat a Kúria, hogy támogatási ügyekben a hatóság által feltárt tényálláshoz kapcsolódó bizonyítékok, tények, körülmények, megállapítások összességét tartalmazó dokumentum a helyszíni ellenőrzés során készült jegyzőkönyv, amelyre vonatkozóan az Eljárási tv. garanciális szabályokat tartalmaz. Az egyik ilyen rendelkezés, az 52.§ (6) bekezdése értelmében az, ha az ügyfél jelen van, a rá nézve terhelő megállapításokat tartalmazó jegyzőkönyv egy másolati példányát az ellenőr köteles még a helyszínen átadni, vagy azt az ügyfél részére a jegyzőkönyv lezárásától számított tizenöt napon belül megküldeni, amelyre az ügyfél nyolc napon belül észrevételt tehet. A perbeli esetben azonban az állapítható meg, hogy a felperes által megjelölt helyszíni ellenőrzés jegyzőkönyve kézbesítésének elmaradása - a támogatási cél meg nem valósulása, illetve ebből következően a módosítás lehetőségének kizártsága folytán - az ügy érdemi elbírálására nem bírt jogi relevanciával, és illet a felperes sem bizonyított.
- [27] A kifejtettekre figyelemmel az elsőfokú bíróság eljárása és határozata a felülvizsgálati kérelem által vitatott körben nem sért sem anyagi, sem eljárási szabályt, ezért a Kúria a jogerős ítéletet - a Pp. 275. § (3) bekezdése alapján - hatályában fenntartotta.

## **A döntés elvi tartalma**

- [28] *A támogatási határozat szerint támogatott célra fordítható az állami támogatás.*

## **Záró rész**

- [29] A Kúria a felperest a Pp. 270.§-ának (1) bekezdése szerint alkalmazandó Pp. 78.§-ának (1) bekezdése alapján kötelezte az alperes felülvizsgálati perköltsége megfizetésére.
- [30] A tárgyi illetékfeljegyzési jog folytán le nem rótt felülvizsgálati illeték viseléséről a Kúria az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 50.§-ának (1) bekezdése, a költségmentesség alkalmazásáról szóló 6/1986./VI.26./ IM

rendelet 13.§-ának (2) bekezdése alapján rendelkezett.  
[31] A Kúria a felülvizsgálati kérelmet a Pp. 274.§ (1) bekezdése alapján tárgyaláson bírálta el.

Budapest, 2017. június 08.

Dr. Lomnici Zoltán sk. a tanács elnöke, Dr. Kurucz Krisztina sk.  
előadó bíró, Dr. Kárpáti Magdolna sk.bíró